

**Deutsche Schule Rochester:**  
 Registration Form School year 2021 / 2022  
 (Mailing address: Deutsche Schule Rochester,  
 PO Box 93195, Rochester NY 14692)

*New location:*  
**Lutheran Church of Our Saviour**  
 2415 Chili Ave  
 Rochester, NY 14624

**Student Information**

**Enrollees:**

First Name	Last Name	DOB (MM/DD/YY)	Years German School	Course Code (see below)
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Payment Options (check one)  Entire Year  Each Trimester (not available for Marienkäfer and Pre-Elementary)

**Student Address Information**

Guardian/ mother's name (students under 18 only)

Father's name (students under 18 only)



Address

Address, if different



City

State

Zip

City

State

Zip







Home phone

Work phone

Cell phone

Home phone

Work phone

Cell phone







e-mail address

e-mail address



I give permission to publish my child's image on the Deutsche Schule Facebook page.

Yes

No

I give permission to DSR to publish my or my family's name, address, phone number and email in our directory (school use only).

Yes

No

**Course list and schedule/ Please circle your code(s).**

**The times and teaching material are subject to change.**

Course	Code	Time (tentative)
Pre-Elementary <i>(old name: Pre-Elementary. I)</i>	PREL	9:00am to 9:45am Teaching material: <i>Hans Hase or Meine Freunde und ich</i>
Elementary 0: for students who have completed the American Kindergarten year and can write all letters <i>(old name: Pre-Element. II)</i>	EL. 0	11:00am to 12:30pm Textbook: first half of <i>Planetino I</i>
Marienkäfer for 3 to 4-year-olds	MAR	10:00am to 10:45am
Elementary I, K-2	EL I	9:00am to 10:30am Textbook: 2 <sup>nd</sup> half of <i>Planetino I</i>
Elementary II, 3-5	EL II	9:00am to 10:30am Textbook: <i>Planetino II</i>
Middle School Textbook: <i>Deutschprofis</i> + Reading Project	MS	9:00am - 10:30am

Course	Code	Time (tentative)
High School: <i>Mit uns</i> + Reading Project	HS	10:45am to 12:15pm
Muttersprache K - 2 Muttersprache 3. - 5. Muttersprache 6. - 10.	Dtsch I Dtsch II Dtsch III	9:00am to 10:30am 10:45am -12:15pm 10:45am -12:15pm
Adult Beginners Textbook: <i>Schritte International NEU I</i>	AdBeg	9:00am - 10:30am
Adult Intermediate Textbook: <i>Schritte Intern. NEU II+III</i>	AdInt	10:45am -12:15pm
Adult Advanced Textbook: <i>Schritte Intern. NEU IV+V</i>	AdAd	9:00am - 10:30am
Adult Proficient <i>Schritte International NEU VI</i>	AdProf	9:00am - 10:30am
Conversation Class	Ad Conv	tbd.
Individual lessons	AdPr	60 min. by arrangement

**Payment Information**

	<b>Marienkäfer/ PREL 1<sup>st</sup> student</b>	<b>Marienkäfer/ PREL each additional student</b>	<b>K -12/ Adults 1<sup>st</sup> student</b>	<b>K - 12 / Adults each additional student</b>
Entire School year	\$264.00	\$176.00	\$462.00	\$308.00
1 <sup>st</sup> trimester (fall)	N/A	N/A	\$176.00	\$176.00
2 <sup>nd</sup> trimester (winter)	N/A	N/A	\$176.00	\$176.00
3 <sup>rd</sup> trimester (spring)	N/A	N/A	\$176.00	free

Note: A registration fee of **\$44.00 per student** is due at registration (reduced to \$27.00, if registered **and fall tuition paid by August 15<sup>th</sup>**). For detailed information on classes, please refer to our website [www.DeutscheSchuleRochester.org](http://www.DeutscheSchuleRochester.org)

**For office use only**

Single Payment
Amount due: Aug 15, 2021
Date paid
Check #
Amount paid

Fall Payment
Amount due: Aug 15, 2021
Date paid
Check #
Amount paid

Winter Payment
Amount due: Nov 08, 2021
Date paid
Check #
Amount paid

Spring Payment
Amount due: Feb 21,2022
Date paid
Check #
Amount paid

## PARENT QUESTIONNAIRE

Deutsche Schule Rochester is organized as a parent cooperative. By paying the yearly registration fee for their children or themselves, parents automatically become members of the organization and have the right to participate and vote in general meetings. In order to keep tuition low, parents are asked to generously contribute some of their time and skills and assume functions on the school board or in the various committees. Please review the list below and mark areas of special interests/ skills.

- \_\_\_\_\_ School Board (involves attendance at monthly meetings). Board positions include: president, vice president, secretary, treasurer, payroll administrator, registrar.
- \_\_\_\_\_ Classroom helpers (recommended for all families - we anticipate 1-2 times per family per trimester)
- \_\_\_\_\_ Special Events Coordinators/volunteers (e.g. Lanternfest, St. Nicholas, Fasching)
- \_\_\_\_\_ Computer donations
- \_\_\_\_\_ Computer management (occasional graphic design for advertising, classroom material and mailings, hardware and software management)
- \_\_\_\_\_ Advertising (distribute posters/brochures to schools, libraries, businesses)
- \_\_\_\_\_ Fundraising (assisting in development and organizing of fundraising ideas)
- \_\_\_\_\_ Librarian (keeping library organized, keeping inventory, helping children check out books)
- \_\_\_\_\_ Newsletter (writing monthly school newsletters, to be distributed by email)
- \_\_\_\_\_ Photographer (taking photographs/videos in the classroom and during special events)
- \_\_\_\_\_ German teacher (we are always looking for qualified native speaking teachers)
- \_\_\_\_\_ Financial contributions
- \_\_\_\_\_ Any other special skills you would like to share (please specify): .....

**Deutsche Schule Rochester**  
Emergency Information Form

**Please provide information for ALL students**

School year 20\_\_ to 20\_\_

Last name

First name

date of birth

Medical conditions/allergies

No

Yes

Please specify

If you have indicated any medical condition or allergy, please provide us with more information.

Address

City

State

Zip code

Home phone

Work phone

Cell phone

Primary contact in the event of an emergency Name

Address

Relationship

home phone

cell phone

Please list two friends or relatives who will assume responsibility for your child if you cannot be contacted or reached. Please notify the designated person(s) that you have given their name to the DSR and that they may be called in an event of an emergency.

Name

Name

Address

Address

Home phone

work phone

cell phone

home phone

work phone

cell phone

Student's local physician + Address

Phone

Parental Consent for Emergency Medical Treatment: I hereby grant the Deutsche Schule Rochester permission to obtain emergency medical treatment for my child if needed.

Signature of both parents

Date

## **Deutsche Schule Rochester Registration Policies**

- Due to the need to hire teachers for the entire school year and to ensure proper academic progress within each class, we ask for a 1-year commitment to our school.
- The registration fee per student is non-refundable. It will only be refunded in the event that enrollment exceeds teacher availability, or if there is insufficient enrollment in a given age group
- Our classes are subject to a minimum enrollment. In the event that there is insufficient enrollment in a given age group, we reserve ourselves the right to cancel or combine classes or to make special tuition arrangements with the affected families.
- To ensure the quality of our language programs, our classes are subject to a maximum enrollment. Places will be filled on a first-come-first-serve basis.  
Students who cannot get a spot in a class suitable for them can be put on a waiting list.
- Should a class fall below minimum enrollment during the school year, due to the withdrawal of one or more students, we reserve the right to combine classes or to make special tuition arrangements with the affected families.
- Refund policy: If a student withdraws from the program prior to the first session, a refund of 50% of tuition already paid (excl. registration fee) will be granted. There are no tuition refunds after the first session.
- Registration during the school year: Tuition for students registering within the first four sessions has to be paid in full. Tuition for students registering after the fourth session of a school year will be prorated. The registration fee and cost for books cannot be prorated.
- Absences: No refunds will be given for absences/ missed sessions. In case of prolonged absence (severe illness, moving out of town), special arrangements may be made with the principal/ treasurer.

**Parent declaration:**

I have read and understood the registration policies of Deutsche Schule Rochester.

Date:.....      Signature: .....      Printed name: .....

Our non-discrimination statement:

Deutsche Schule Rochester admits students of any race, color, national origin, gender or disability.

## **Re: Covid-19 Assumption of the Risk and Waiver of Liability**

The World Health Organization has declared the novel Coronavirus (COVID-19) a worldwide pandemic. Due to its capacity to transmit from person-to-person through respiratory droplets, the government has set recommendations and guidelines. Deutsche Schule Rochester, Inc. (DSR) has put in place preventative measures to reduce the spread of COVID-19 based on guidelines from the NY State Department of Health. However, DSR cannot guarantee that you or your child(ren) will not become infected with COVID-19. Further, attending DSR classes in person could increase your child(ren)'s risk of contracting COVID-19.

### **All DSR members entering the building must agree to and abide by the following:**

- Only DSR Members whose names and contact info are on the registration form, will be allowed in the building, also visitors who have an appointment.
- Masks will be mandatory for unvaccinated teachers, parents and students.
- Masks are optional for those who can prove vaccination, either by sending a copy of your vaccination record with registration or by showing proof to the teacher.
- Social distancing will be established, following CDC and Monroe County Health guidelines.
- Children with Covid or Flu-like symptoms or any communicable diseases will not attend in-person classes. Their teacher will be notified.

**By signing this agreement, I acknowledge** the contagious nature of COVID-19, voluntarily agree to the participation terms described above, and assume the risk that I and/or my child(ren) may be exposed to or infected by COVID-19 by attending DSR classes. Such exposure or infection may result in injury, illness, permanent disability, and death. I understand that the risk of becoming exposed to or infected by COVID-19 at DSR classes may result from the actions, omissions, or negligence of myself and others, including, but not limited to, employees, volunteers, and program participants and their families. On my behalf, and on behalf of my children, I hereby release, covenant not to sue, discharge, and hold harmless Deutsche Schule Rochester or the Lutheran Church of Our Saviour, their employees, agents, and representatives, of and from the Claims, including all liabilities, claims, actions, damages, costs or expenses of any kind arising out of or relating thereto. I understand and agree that this release includes any claims based on the actions, omissions, or negligence of the Lutheran Church of Our Saviour or Deutsche Schule Rochester, their employees, agents, and representatives, whether a COVID-19 infection occurs before, during, or after participation in any DSR program.

Signature of Student/Caregiver \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

Print Name of Student(s)/Caregiver \_\_\_\_\_

Rochester NY, August 2021

*Dear DSR Member,*

Every year, we elect the new members of the school board for the upcoming school year. If you don't plan to attend 'Day zero' and the General Election, please give us your vote via mail.

Thank you for doing it. We need everybody's vote.

If one or more of the following is true, you are eligible to vote.

- You are a registered student (If you haven't sent your registration yet, please send it together with this ballot).
- You are a teacher
- You are a current member of the board
- You have a child who is registered as a student at the DSR

Here are the candidates:

Office of Treasurer -	only candidate is Tobias Biedenkopf
VP of Administration -	only candidate is Wendy K. Apton
President -	only candidate is Matthias West

I hereby vote for the above mentioned, previously announced candidates in case further candidates will be presented during the Annual Meeting.

-----  
First Name, Last Name PLEASE PRINT

-----  
Signature

-----  
Date

*Please send this Absentee Ballot Form to:*  
Deutsche Schule Rochester  
PO Box 93195  
Rochester NY 14692